

## Pfarrgemeinde St. Laurentius im August – Viel zu erleben

Es ist ein fester Termin im Leben unserer Dorfgemeinschaft, das Pfarr- und Kirchenchorfest im Schatten des „Lorenzetales“. In diesem Jahr wird am Sonntag, dem 08.08., gefeiert. Rund um die Kirche wird es wieder Musik, Geselligkeit, bunte Unterhaltung für Große und Kleine geben. Nicht nur aus guter Tradition heraus beginnt das Fest mit einem Gottesdienst um 10.00 Uhr. Anschließend spielt der MV „Lyra“ zum Frühschoppen auf. Und natürlich gibt es ein Mittagessen, das diesen Namen verdient (um zwölf Uhr wird gess), frei ist von extravaganten Experimenten, aber dafür jedem schmeckt. Die Damen des Kirchenchores und der KFD-Eschringer werden wieder dafür sorgen, dass es Kaffee und selbstverständlich selbst gebackenen

Kuchen gibt. Am Nachmittag wird es für kleine und große Kinder (bis 70+) ein kleines, aber feines Programm geben. Und wer am Abend immer noch auf der Pfarrwiese sitzen und mit jungen und alten Eschringern und Gästen erzählen und lachen will...klar, das geht auch.

Ein Bestandteil dieses Pfarr- und Kirchenchorfestes wird leider auch die Verabschiedung unserer Pastoralreferentin, Frau Kast, sein. Obwohl sie schon zum 1. August versetzt ist, lässt sie es sich nicht nehmen, nochmals an die Stätte ihres Wirkens zurückzukehren und ganz offiziell Abschied zu nehmen. Überhaupt ist dieser August ein Monat des Abschieds. Pfarrer Flieger wird am 31.08. in den wohlverdienten (neudeutsch) „Unruhestand“ treten. Aus die-

sem Grund sollten Sie sich schon mal den 21.08. vormerken, da hat der Kirchenchor was vor (Hinweise im Pfarrbrief beachten). Und eine Woche später, am 27./28.08., gibt es ein ganzes Wochenende zu feiern. Eigentlich ist es ein Jubiläum, das die Erweiterung der Kirche in Ennheim betrifft, aber (ohne eigentlich) wahrscheinlich ist es noch viel, viel mehr. Mehr soll noch nicht verraten werden. Also: „Psst“... Unbedingt frei halten, vormerken und mitmachen.

Und weil wir schon in die Zukunft schauen, hier noch ein Blick in den September. Dann beginnt eine neue Ära im Leben unserer Pfarrgemeinde. Dazu aber mehr in den nächsten Homepages.

Bernhard Marondel

## Die Sparte Fußball des TuS Eschringen lebt wieder

Dass dies noch einmal der Fall sein würde, war noch vor einigen Monaten undenkbar. Ein Verein mit Tradition und zahlreichen sportlichen Erfolgen, welcher durch den Aufstieg 1986 in die Verbandsliga Saar gekrönt wurde (zum damaligen Zeitpunkt die vierthöchste deutsche

Spielklasse), betritt nach dreijähriger Auszeit wieder die Fußballbühne. In der Saison 2011/2012 wird in Eschringen wieder mit zwei aktiven Mannschaften gespielt. Besonders erfreulich ist dabei hervor zu heben, dass der Großteil der Spieler aus Eigengewächsen des TuS Esch-

ringen bzw. aus größtenteils zum jetzigen Zeitpunkt nichtaktiven Spielern der umliegenden Nachbarvereine besteht. Dies liegt den Verantwortlichen ganz besonders am Herzen, da die Identifikation der Spieler mit dem Ort Eschringen und dem Sportverein, für alle Beteiligten

# Veranstaltungen *auf einen Blick*

## Juli 2011

07	Pfarrgemeinde	Pfarrfest, Pfarrwiese
21	Pfarrgemeinde	Verabschiedung Pfarrer Flieger, Pfarrkirche
25 16:00	KFD	Seniorenachmittag, Pfarrheim

## August 2011

03	VdK	Tagesausflug, vor Gasthaus Zur Post
17 08:30	NABU	Nistkastenkontrolle Überwald Sitters, Sport- und Kulturhalle
17	CDU	Fest des CDU-Bezirksverband Halberg, Festplatz
25	Arbeitsgemeinschaft	Tag der offenen Tür, ehem. Grundschule
29 16:00	KFD	Seniorenachmittag, Pfarrheim



Reiseagentur  
**Daniela Jost**

Pauschalreisen  
Busreisen  
Last-Minute  
Tel. 0 68 93 / 7 02 37

travelNet  
Ein Unternehmen der  
Thomas Cook AG

die gemeinsame Grundlage für eine sportlich und menschlich erfolgreiche Zeit ist. Wozu es führen kann, wenn diese Grundlage nicht mehr gegeben ist, hat die Abteilung Fußball des TuS Eschringen in den letzten Jahren unter Beweis gestellt und die entsprechenden Konsequenzen daraus ziehen müssen. Daher möchten wir nicht einfach nur, dass wieder Fußball gespielt wird, sondern werden darüber hinaus versuchen, den Schulterschluss zum Ort und seinen Einwohnern möglichst schnell wieder herzustellen. Dabei ist es mit Sicherheit von Vorteil, dass mit Willhelm, Vogelgesang, Fantic, Hartz, Meyer und vielen anderen mehr, auch wieder Namen mit von Partie sind, die zum Teil schon seit Generationen im Verein aktiv waren und sind.

Was den sportlichen Bereich betrifft, sind wir relativ zuversichtlich, dass wir trotz „Neustart“ bereits zu Saisonbeginn eine Mannschaft präsentieren

werden, die in ihrer Klasse das Potenzial haben dürfte, um zumindest im vorderen Drittel mitzuspielen. Voraussetzungen wie Siegeswille, Einsatzbereitschaft sowie das persönliche Einbringen jedes einzelnen Spielers zum Nutzen des gesamten Teams, werden von der sportlichen Leitung gefördert und gefordert. Um es mit einem Zitat von Fritz Walter zu sagen: „Der Schlüssel zum Erfolg ist Kameradschaft und der Wille alles für den anderen zu geben“.

Unser Trainerteam besteht aus den beiden Verantwortlichen Thomas Jung und Christoph Vogelgesang, zwei ehemals selbst aktiven Spielern, die im Laufe der Jahre ihrerseits in verschiedenen Klassen gespielt haben und somit für ihre Aufgabe die notwendige Erfahrung mitbringen.

Die Vorbereitung auf die Saison 2011/2012 hat bereits am Freitag, den 17. Juni, begonnen. Trotz einiger urlaubsbedingter Abmeldungen hatten sich 26

Spieler eingefunden und somit für einen erfolgreichen Auftakt gesorgt. Im Anschluss daran war die Laune bei den Spielern und den Verantwortlichen bestens, und es wurde bis in die Nacht hinein bei Essen und Freibier gefeiert. An dieser Stelle möchten wir unserem Sportkameraden Andreas Ludt für dessen finanzielle Unterstützung danken, sowie auch allen freiwilligen Helfern, die für uns aktiv waren. Besonders erfreulich ist hervor zu heben, dass zum Trainingsauftakt auch einige Zuschauer gekommen sind. Ehemalige Spieler, Vereinsmitglieder anderer Sparten sowie fußballinteressierte Einwohnerinnen und Einwohner haben den gelungenen Einstand komplettiert. Während der Vorbereitung wird regelmäßig montags, mittwochs und freitags trainiert. Nach Bekanntwerden der Termine für die Vorbereitungsspiele, werden wir diese durch Aushänge in der örtlichen Gastronomie sowie den sonsti-

gen dafür vorgesehen Stellen veröffentlichen. Der eigentliche Saisonstart ist seitens des saarländischen Fußballverbandes noch nicht abschließend terminiert, wird aber unmittelbar nach Bekanntwerden gleichfalls veröffentlicht. Der TuS Eschringen wird in der Kreisliga A Obere Saar mit von der Partie sein, weshalb wir uns bereits jetzt auf das eine oder andere Derby mit den Mannschaften unsrer Nachbarvereine freuen.

Zum ersten bzw. zweiten Heimspiel der Saison wird der TuS Eschringen ein Familienfest an der Sport- und Kulturhalle veranstalten. Der genaue Termin wird noch bekannt gegeben, es dürfte sich aber um das erste oder dritte Augustwochenende handeln. Wir hoffen, Sie dort zahlreich begrüßen zu dürfen und freuen uns auf einen gemeinsamen Tag mit Ihnen.

TuS Eschringen



## Wie schütze ich mich im Alltag vor Kriminalität

Kriminalbeamter referierte auf Einladung der CDU Eschringen

Auf Einladung des CDU-Ortsverbandes Eschringen referierte Kriminalhauptkommissar Hermann Lehberger vom Ministerium für Arbeit, Familie, Prävention, Soziales und Sport am 09.06 im Gasthaus „Zur neuen Simbach“. Vor dem Hintergrund der in jüngster Vergangenheit zunehmenden Anzahl von Wohnungseinbrüchen im Halberg, war es ein Anliegen des CDU Ortsverbandes, die Eschringer Mitbürgerinnen und Mitbürger darüber zu informieren, was man im Rahmen der Prävention tun kann, damit man nicht Opfer eines Einbruchs wird.

Zusammen mit dem Seniorensicherheitsberater Heinz-Dieter Appel referierte Herr Lehberger

darüber hinaus über das Thema „Haustürgeschäfte“.

Insbesondere wurde herausgestellt, dass eine gute Nachbarschaftshilfe die beste Gewähr dafür bietet, sich vor Kriminalität zu schützen. Des weiteren gab der Kriminalbeamte nützliche Tipps, was die technische Prävention anbelangt und informierte über die Möglichkeit einer kostenlosen Schwachstellenanalyse durch eine Fachdienststelle des Landeskriminalamtes.

Nach der Vortragsveranstaltung erhielten die Zuhörer Informationsmaterial zu den verschiedenen Kriminalitätsfeldern.

Bernd Wagner

## Impressum:



### Anzeigen- und Redaktionsschluss:

15. August 2011

### Verteilung:

alle Haushalte in Eschringen

### Erscheinungsweise:

monatlich - 650 Stück

### Chefredakteur:

Roland Schmitt

### Anzeigen-/Satz,

### Layout:

Jean-Louis Güth

### Marketing/

### Digital-Druck:

Stefan Vogelgesang

### Annahmestelle:

Vogelgesang, Ensheim

### Herausgeber:

Arbeitsgemeinschaft  
Eschringer Vereine e. V.

### Kontakt:

homepages@eschringen.de  
Tel. 65 53 S. Vogelgesang

## Notfall dienst

**Notarzt** Tel. 19222

**Feuerwehr** Tel. 112

**Polizei** Tel. 110

**ASB** Tel. 06 81-88 00 40

**Krankenhaus Halberg**

Tel. 06 81-8 89 27 11

**Krankenhaus Winterberg**

Tel. 06 81-96 30

**Frauenhaus**

Tel. 08 00-1 11 01 11

**Vergiftungen**

Tel. 0 68 41-1 92 40

**Arztpraxis Tatusch-Heil**

Tel. 0 68 93-9 48 50

Für die Richtigkeit dieser Angaben übernimmt die AG keine Gewähr!

# Trotz des regnerischen Wetters war die Stimmung ausgelassen

Der „Tag der offenen Tür“ der Freiwilligen Feuerwehr Saarbrücken-Eschringen stand wettermäßig unter keinem guten Stern, die in den letzten Wochen so schmerzlich von den Bauern und Gartenbesitzern vermissten Regenfälle behinderten das Fest allenthalben.

Begonnen wurde am Samstag, dem 18.06., um 16 Uhr mit einer Übung der Jugendfeuerwehr. Unterstützt wurde diese von den Jugendfeuerwehren aus Ensheim, Brebach, Schafbrücke und Bismisheim. Übungssobjekt war die Eschringer Kirche. Der einsetzende Regenschauer konnte weder den Jugendlichen den Spaß an der Übung nehmen,

noch den Fassanstich kurz nach 17Uhr verhindern. Die Feuerwehrleute hatten mit ausreichend Sitzplätzen unter Dach, in mehreren Zelten, vorgesorgt.

Für gute Stimmung trotz des wechselnden Wetters sorgte am Samstagabend dann das Trio Honey Moon mit bekannten Schlagern, gefolgt von den Hits von „DJ Willi“ bis zum Ende in den frühen Morgenstunden.

Der Sonntagmorgen begann traditionell mit dem Frühstück, musikalisch untermauert vom Musikverein „Lyra“ Eschringen. Darauf folgte das Mittagessen aus der Feuerwehrküche mit unserem Koch „Chefkoch“ Charly, denn bei der

Feuerwehr kocht immer noch der Chef persönlich. In diesem Jahr gab es Schnitzel, pur oder mit Jäger- bzw. Rahmsauce und dazu Karotten- und Meerrettichsalat.

Am Nachmittag gab es Kaffee und eine große Auswahl an Kuchen und Torten.

Wie immer war über das ganze Fest aus unserer Bruzzelbude mit den sehr beliebten Feuerburgern, wie auch mit Rost- und Currywürsten, Pommes frites und Frikadellen für den kleinen und großen Hunger gesorgt. Und natürlich gab es auch eine große Auswahl an Getränken, um auch den größten Durst zu stillen.

Anzeige –

## PRESSE ESCHRINGEN

-- R. Falsetti --

Telefon: 0 68 93 / 17 46, Hauptstraße 8, 66130 Eschringen

Öffnungszeiten:

Mo. – Fr. von 06.00 Uhr bis 18.00 Uhr, Sa. von 07.00 Uhr bis 13.00 Uhr

**Lotto, Zeitschriften, Schreibwaren, Tabakwaren, Hermes-Versand, Coffee-to-go**

## Vitalogie®

### Werner H. Fuchs

dipl.-Vitalogist ADV

Provinzialstr. 14 • 66130 Fechingen  
Tel. 0 68 93 / 80 28 29



## WIRBELSÄULEN-PROBLEME UND VERSPANNUNGEN

erfolgreich behandeln !

**Am 06. Juli und 03. August 2011  
um 19.00 Uhr**, findet in der  
Vitalogiepraxis Werner H. Fuchs  
ein Infoabend mit kostenloser  
Wirbelsäulen-Kontrolle statt.



Trotz des schlechten und kalten Wetters und den daraus resultierenden Problemen war es ein schönes Fest und hat den Besuchern und der Mitglieder der Feuerwehr viel Spaß

gemacht. Dafür dankt die Feuerwehr allen Besuchern und hofft auf ein Wiedersehen im nächsten Jahr.

Klaus-Uwe Leonhard

## Eschringer Heft – speziell verzögert sich

An sich sind die Korrekturfahnen für das neue „Eschringer Heft“ der Geschichtswerkstatt – „Eschringer Häuser und Gebäude im Wandel der Zeiten“ von Lektorin Ursula Kaiser und Herausgeber R. Schmitt längst

gelesen, doch terminliche Gründe in der Druckerei lassen eine Veröffentlichung vor der Sommerpause nicht mehr zu. Somit ist mit einer Vorstellung dieses Spezialheftes erst im August/September zu rechnen. (red.)

## Historischer Kalender

Vor 15 Jahren erschien die erste Ausgabe in der von der Geschichtswerkstatt initiierten jährlichen Schriftenreihe „Eschringer Hefte“. Sie war von Ortschronist Heinrich Moog verfasst worden und beschäftigt sich mit der „Eschringer St. Laurentiuskapelle im Wandel der Zeiten“. Am 9. Juni 1996 wurde das Heft im Gasthaus „Zur Post“ offiziell vorgestellt.

– Anzeige –

**WSV**  
BERATENDE INGENIEURE

- \* Wasserwirtschaft
- \* Verkehrsplanung
- \* Vermessung
- \* Sportanlagen
- \* Ortsentwässerung
- \* Ingenieurbauwerke

Heinrich-Barth-Str. 31 • 66115 Saarbrücken

Tel.: 06 81 / 95 08 33-0 • Fax: 06 81 / 95 08 33-99

[kontakt@wsv-ingenieure.de](mailto:kontakt@wsv-ingenieure.de) • [www.wsv-ingenieure.de](http://www.wsv-ingenieure.de)

## „Lyra“-Info

Seit über 20 Jahren führt der Musikverein „Lyra“ Eschringen sehr erfolgreich ein musikalisches Kinder und Jugendprogramm durch.

Da die Jugendarbeit einen sehr hohen Stellenwert in unserem Verein hat, werden schon ab dem Kleinkindalter entsprechende Musikbausteine angeboten. So zum Beispiel in der musikalischen Früherziehung, bei der die Kinder die Möglichkeit haben spielerisch den Einstieg in die Musik zu finden und das Interesse an den Instrumenten zu wecken. Darauf aufbauend lernen die Kinder die Blockflöte kennen und zu spielen. Zum neuen Kursbeginn nach den Sommerferien

bieten wir erstmals eine Blockflötengruppe 3 an. Nähere Informationen können Sie an den unten angegebenen Kontaktadressen erhalten.

Im Anschluss an dieses 4-jährige musikalische Früherziehungsprogramm haben die Kinder die Möglichkeit, über den Musikverein ein Blasinstrument zu lernen. Das Lerninstrument wird ein Jahr kostenlos zur Verfügung gestellt. Geeignetes Lehrpersonal wird vermittelt. Nach dem Einzelunterricht am Instrument geht es dann über zum gemeinsamen Musizieren.

Außer dem Musizieren werden auch verschiedenste Freizeitaktivitäten unternommen, wie zum Beispiel der Besuch im

Kletterpark Homburg oder die alljährlichen Weihnachtsfeiern, um nur einige davon zu nennen.

Auch Quereinsteiger, die Interesse an einem Blasinstrument haben, sind bei uns gern gesehen.

Um mehr Informationen zu erhalten, schauen Sie auf unserer Internetadresse [www.mv-eschringen.de](http://www.mv-eschringen.de) vorbei.

Unterstützen Sie bitte – gerne in Form einer Spende oder durch Ihren Beitritt – unseren engagierten und gemeinnützigen Verein, damit unser Orchester das kulturelle Angebot der Region weiterhin bereichert. Im „Lyra“ sind Sie herzlich willkommen.

Matthias Wehr

## Harfenkonzert mit Charlotte Nyborg geplant

Schon länger angedacht ist vom Kapellenverein ein Konzert mit der beim Sbr.- Staatstheater beschäftigten dänischen Harfenist Charlotte Nyborg in der Laurentiuskapelle. Mit der renommierten und vielbeschäftig-

ten Musikerin – sie trat bereits 2009 beim 1 „Tag der offenen Tür“ in der ehemaligen Schule als Pianistin auf – konnte allerdings noch kein fester Termin vereinbart werden. Nach wie vor könnte ein Augustabend

vorstellbar sein; unter Umständen muss dieses Konzert aber in den Herbst verschoben werden. Näheres wird gegebenenfalls in der Tagespresse bzw. auf der Eschringer Website zu lesen sein. (rs)

## Infotafel für Laurentiuskapelle

Seit Jahren bemüht sich der Kapellenverein, an der altherwürdigen und denkmalgeschützten Laurentiuskapelle ei-

ne Infotafel anbringen zu lassen, um den Besuchern dieses kleinen, aber einmaligen Sakralbaus in kurzen Worten dessen

Geschichte und Bedeutung zu erläutern. In Absprache mit dem städtischen Bauamt und nach den Kriterien des Landesdenk-

Anzeige –

# vogelgesang

Ihr Spezialist für: TV, Sat & Hausgeräte

Verkauf - Service - Reparatur

Deutsche Post 

 Postbank

66131 Ensheim • Hauptstraße 42 • 0 68 93 / 65 53  
66399 Ormesheim • Adenauerstraße 62 • 0 68 93 / 83 74 80



[www.vogelgesang-av.de](http://www.vogelgesang-av.de)

malantes hatte Vorstandsmitglied Roland Schmitt den Text formuliert und hält den Kontakt zu den Behörden. Gleichwohl wurde der Kapellenverein bislang immer wieder gebeten, eine von der Stadt Saarbrücken initiierte gemeinsame Aktion abzuwarten. Denn an insgesamt 25 (kunst-) historisch und architektonisch bedeutsamen Gebäuden sollen solche ovale Schilder (wie schon z. B. an der Basilika in St. Johann) angebracht werden. Aufgrund eines Streits zwischen Regionalverband und Stadt liegt die Entscheidung für ein kombiniertes und abgestimmtes Anfertigen dieser Metallschilder noch aus Eis.

Um endlich Bewegung in die Sache zu bringen, entschied der Kapellenverein im Frühjahr, für

die Laurentiuskapelle vorübergehend – und auch mit Blick auf den bevorstehenden Gang Pfarrer Fliegers in der Ruhestand – eine 1/1-Attrappe zeitnah anzubringen. R. Schmitt ließ eine Replik aus wasserabweisendem Karton anfertigen, die Peter Grandjean und Ferdinand Schwartz schließlich an der Außenwand anbrachten. Beide setzten auch eine Jakobsmuschel (aus Beton) vor dem Portal ins Kopfsteinpflaster als Hinweis, dass die Kapelle zum erweiterten saarländischen Jakobsweg gehört.

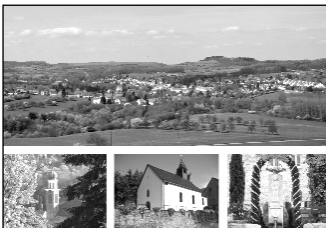
Am Sonntag, den 22. Mai, wurden Infotafel und Jakobsmuschel in Anwesenheit von Pfarrer Flieger und Mitgliedern des Kapellenvereins feierlich enthüllt. Den musikalischen Rahmen gestaltete das Bläseren-

semble des MV „Lyra“ Eschringen.

Da die Übergangstafel wegen der jüngsten Regenfälle etwas ramponiert ist, wird sie in Kürze entfernt – in der Hoffnung, dass an gleicher Stelle bald die erwartete Metalltafel angebracht werden kann. (red.)



## Neue Eschinger Ansichtskarte



Nach über 15 Jahren gibt es in Kürze endlich wieder eine An-

sichtskarte von unserem Dorf. Auf Initiative der AG Eschringer Vereine e. V. wurde eine in allen Belangen „echte“ Eschringer Postkarte konzipiert und realisiert. Die Idee kam von AG-Geschäftsführer R. Schmitt, die Gestaltungsvorschläge von Zippo Zimmermann; letzterer steuerte auch seine Fotoauswahl bei. Der AG-Vorstand entschied sich letztlich für die nunmehr festgelegte Zusammen-

stellung: eine Panoramaaufnahme vom Koppelberg aus, sowie die wichtigsten Sehenswürdigkeiten Eschringens: die Laurentiuskapelle, der Laurentiusbrunnen (im Osterschmuck) und die Pfarrkirche St. Laurentius (Foto: Stefan Poenicke).

Spätestens ab Mitte Juli wird diese Ansichtskarte erhältlich sein: bei Presse Eschringen, Hauptstraße 8, und im Gasthaus „Zur neuen Simbach“. (red.)

–Anzeige–

# MICHAEL JOST

KAROSSERIE - FACHBETRIEB

**Karosserie**



**Fachbetrieb**

**Karosserie-Instandsetzung • Lackierungen**

Hauptstraße 63  
66130 Eschringen

Tel. 0 68 93 / 27 50  
Fax 0 68 93 / 7 06 71


 BOSCH  
Service

## Ihr Fachbetrieb in St. Ingbert



- Kfz-Mechanik
- Kfz-Elektrik /Elektronik
- Karosserie- und
- Unfallinstandsetzung
- Lackierfachbetrieb
- GFK- Formenbau
- Abgasuntersuchung
- Hauptuntersuchung
- Klimaanlage
- Standheizungen
- Tachoprüfung



**Autodesign und  
Technik Zentrum**

**Andreas Moog**

*Schlackenbergstrasse 41  
66386 St. Ingbert  
Tel. 0 68 94 / 92 18 90 • Fax 9 21 89 16*

**Sie brauchen nicht mehr zum TÜV...  
...auch wir prüfen Ihr Fahrzeug.  
PKW...LKW...BUS...KRAD**

VERTRAGSPARTNER  
**GTÜWALTER**

66130 Sbr.-Eschringen • In der Kimmbach 1  
Tel. 0 68 93 / 7 09 16  
66333 Völklingen • Nordring 99a  
Tel. 0 68 98 / 8 52 08 31  
[www.isv-walter.de](http://www.isv-walter.de)

**ING.- & SACHVERSTÄNDIGENBÜRO WALTER**